



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 7. december 2012 (07.12)  
(OR. en)**

**17181/12**

**OJ CONS 68  
COMPET 749  
RECH 451  
ESPACE 60**

### **ZAČASNI DNEVNI RED**

---

Zasedanje: 3208. ZASEDANJE SVETA EVROPSKE UNIJE ZA KONKURENČNOST  
(notranji trg, industrija, raziskave in vesolje)  
Datum: ponedeljek, 10. december (ob 9.30), in torek, 11. december 2012 (ob 9.30)

---

### **SEJA V PONEDELJEK, 10. DECEMBRA 2012 (ob 9.30)**

1. Sprejetje dnevnega reda

### **NOTRANJI TRG IN INDUSTRIJA**

#### **Nezakonodajne dejavnosti**

2. Posodobitev pravil o državnih pomočeh – vpliv na konkurenčnost EU
  - predstavitev s strani Komisije
  - orientacijska razprava
    - 10266/12 RC 11 COMPET 312 ECO 69 MI 366 RECH 166 IND 97 ENV 391  
REGIO 70 TELECOM 108 ENER 191 EF 124  
+ REV 1 (fr)
    - 16700/12 RC 32 COMPET 729 ECO 143 MI 770 RECH 434 IND 203 ENV 886  
REGIO 138 TELECOM 227 ENER 494 EF 281 AUDIO 122

### 3. Industrijska politika

- (a) Sporočilo Komisije o močnejši evropski industriji za rast in oživitev gospodarstva – posodobitev sporočila o industrijski politiki
  - sprejetje sklepov Sveta  
15168/12 IND 164 COMPET 634 RECH 379 ESPACE 45 TRANS 344  
ENER 415 REGIO 110 ECOFIN 859 MI 643 EDUC 304
  - 16576/12 IND 201 COMPET 718 RECH 427 ESPACE 57 TRANS 415  
ENER 487 REGIO 136 ECOFIN 974 MI 764 EDUC 356
  
- (b) Sporočilo Komisije "CARS 2020: Akcijski načrt za konkurenčno in trajnostno avtomobilsko industrijo v Evropi"
  - predstavitev s strani Komisije
  - izmenjava mnenj  
15962/12 COMPET 676 ECO 134 ENER 450 ENT 283 ENV 841 MI 704  
COMER 231 TRANS 385 RECH 402

### 4. Carinska politika

- (a) Poročilo Komisije o izvajanju akcijskega načrta EU o pravicah intelektualne lastnine za obdobje 2009–2012
  - predstavitev s strani Komisije  
15699/12 UD 262  
17299/12 UD 320
  
- (b) Carinski akcijski načrt EU za boj proti kršitvam pravic intelektualne lastnine v letih 2013 do 2017
  - sprejetje resolucije Sveta  
17301/12 UD 321  
17311/12 UD 323
  
- (c) Napredek strategije za nadaljnji razvoj carinske unije
  - sprejetje sklepov Sveta  
15363/12 UD 254  
+ COR 1  
17302/12 UD 322

## Zakonodajna posvetovanja

### (Javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

5. Spremenjeni predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o akcijskem programu za carino v Evropski uniji za obdobje 2014–2020 (Carina 2020) in razveljavitvi Odločbe št. 624/2007/ES (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0374 (COD)
- delni splošni pristop
    - 13265/12 UD 221 AELE 61 (x)
    - + COR 1 (x)
    - 17005/12 UD 317 AELE 92 CODEC 2926
    - 17298/12 UD 319 AELE 91 CODEC 2921
    - + ADD 1
    - + ADD 2
6. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (prenovitev) (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2012/0027 (COD)
- orientacijska razprava
    - 6784/12 UD 49 ENFOCUSTOM 10 MI 120 COMER 36 TRANS 53
    - CODEC 450 (x)
    - 17297/12 UD 318 ENFOCUSTOM 138 MI 807 COMER 256 TRANS 451
    - CODEC 2920
7. (a) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju uvedbe enotnega patentnega varstva (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0093 (COD)
- (b) Predlog uredbe Sveta o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju uvedbe enotnega patentnega varstva v zvezi z veljavno ureditvijo prevajanja  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0094 (CNS)
- (c) Mednarodni sporazum o enotnem sodišču za patente
- poročilo predsedstva o trenutnem stanju in potrditev končnega svežnja
    - 9224/11 PI 31 CODEC 671 (x)
    - 9226/11 PI 32 (x)
    - 16749/12 PI 153 CODEC 2807 COUR 80

## Nezakonodajne dejavnosti

8. Akt za enotni trg II
- sprejetje sklepov Sveta  
14536/12 COMPET 597 MI 599 FIN 720 SOC 802 ENT 236 CONSOM 116  
ENER 397 TRANS 317 TELECOM 171 POLGEN 161  
16617/12 COMPET 723 MI 766 FIN 889 SOC 949 ENT 298 CONSOM 147  
ENER 491 TRANS 417 TELECOM 223 POLGEN 197

## Zakonodajna posvetovanja

(Javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

9. Sveženj o javnih naročilih (**prva obravnava**)
- (a) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o javnih naročilih  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0438 (COD)  
18966/11 MAP 10 MI 686 (x)  
16725/1/12 MAP 70 MI 772 CODEC 2794 REV 1  
16726/12 MAP 71 MI 773 CODEC 2796
  - (b) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o javnih naročilih naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitev  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0439 (COD)  
18964/11 MAP 9 MI 685 (x)  
16727/12 MAP 72 MI 774 CODEC 2797  
16729/12 MAP 73 MI 775 CODEC 2798
  - (c) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o podeljevanju koncesijskih pogodb  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0437 (COD)  
18960/11 MAP 8 MI 684 (x)  
+ REV 1 (sv) (x)  
16730/12 MAP 74 MI 776 CODEC 2799  
16731/12 MAP 75 MI 777 CODEC 2800
- splošni pristop

10. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2005/36/ES o priznavanju poklicnih kvalifikacij in Uredbe o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0435 (COD)
- poročilo o napredku
    - 18899/11 ETS 22 MI 679 COMPET 629 EDUC 297 CODEC 2507 (x)
    - 16293/12 ETS 28 MI 737 COMPET 697 EDUC 346 CODEC 2693

## SEJA V TOREK, 11. DECEMBRA 2012 (ob 9.30)

### VESOLJE

#### Nezakonodajne dejavnosti

11. Sporočilo Komisije o vzpostavitvi ustreznih odnosov med EU in Evropsko vesoljsko agencijo
- predstavitev s strani Komisije
  - izmenjava mnenj
    - 16374/12 ESPACE 54 TRANS 400 RECH 415
    - 16574/12 ESPACE 56 TRANS 414 RECH 426
    - + COR 1 REV 1

### RAZISKAVE

#### Nezakonodajne dejavnosti

12. Sporočilo Komisije o okrepljenem partnerstvu za odličnost in rast v Evropskem raziskovalnem prostor
- sprejetje sklepov Sveta
    - 12848/12 RECH 321 COMPET 519 MI 511 TELECOM 147
    - 17003/12 RECH 445 COMPET 741 MI 793 TELECOM 234
13. Sporočilo Komisije o spodbujanju in usmerjanju mednarodnega sodelovanja na področju raziskav in inovacij
- predstavitev
  - izmenjava mnenj
    - 14000/12 RECH 344 COMPET 563 RELEX 838 DEVGEN 245
    - 16560/12 RECH 425 COMPET 716 RELEX 1065 DEVGEN 317

## Zakonodajna posvetovanja

### (Javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

#### 14. Obzorje 2020 (prva obravnava)

- (a) Predlog sklepa Sveta o uvedbi posebnega programa za izvajanje okvirnega programa za raziskave in inovacije (2014–2020) Obzorje 2020  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0402 (CNS)
- delni splošni pristop  
17935/11 RECH 412 COMPET 580 IND 163 MI 632 EDUC 284 (x)  
TELECOM 198 ENER 390 ENV 920 REGIO 144 AGRI 827  
TRANS 343 SAN 261  
17029/12 RECH 447 COMPET 744 IND 215 MI 795 EDUC 364 TELECOM 235  
ENER 507 ENV 908 REGIO 147 AGRI 823 TRANS 434 SAN 308
- (b) Predlog sklepa Sveta o programu za raziskave in usposabljanje Evropske skupnosti za atomsko energijo (2014–2018), ki dopolnjuje Obzorje 2020 – okvirni program za raziskave in inovacije  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0400 (NLE)
- poročilo o napredku  
17936/11 RECH 413 COMPET 581 ATO 152 (x)  
+ COR 1 (x)  
16578/12 RECH 429 COMPET 720 ATO 160

15. Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o strateškem inovacijskem programu Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo (EIT): prispevek EIT k bolj inovativni Evropi (prva obravnava)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0387 (COD)
- delni splošni pristop  
18091/11 RECH 419 COMPET 589 EDUC 286 CODEC 2306 (x)  
17028/12 RECH 446 COMPET 743 EDUC 363 CODEC 2868

## Razno

### Notranji trg

16. (a) Reševanje potrošniških sporov
- (i) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o alternativnem reševanju potrošniških sporov ter spremembi Uredbe (ES) št. 2006/2004 in Direktive 2009/22/ES (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0373 (COD)  
17795/11 CONSOM 196 MI 616 JUSTCIV 339 CODEC 2242 (x)
  - (ii) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spletnem reševanju potrošniških sporov (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0374 (COD)  
17815/11 CONSOM 197 MI 617 JUSTCIV 340 CODEC 2243 (x)
    - poročilo predsedstva
- (b) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o programu varstva potrošnikov 2014–2020 (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0340 (COD)
  - poročilo predsedstva  
16795/11 CONSOM 176 MI 561 CADREFIN 127 CODEC 2001 (x)
- (c) 8. pregled stanja potrošniških trgov
  - poročilo Komisije  
17227/12 CONSOM 151 MI 801
- (d) Evropski semester/letni pregled rasti 2013
  - predstavitev s strani Komisije  
16669/12 ECOFIN 984 SOC 959 COMPET 728 EDUC 358 ENV 885 RECH 433  
ENER 493 FISC 180
- (e) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o letnih računovodskih izkazih, konsolidiranih računovodskih izkazih in povezanih poročilih nekaterih oblik podjetij (**prva obravnava**)  
Medinstitucionalna zadeva: 2011/0308 (COD)
  - poročilo predsedstva  
16250/11 DRS 111 COMPET 475 ECOFIN 733 CODEC 1862 (x)
    - + REV 1 (de) (x)
  - 17204/12 DRS 135 COMPET 750 ECOFIN 1020 CODEC 2908

## Raziskave

- (f) Rezultati konferenc in ministrskih sestankov o raziskavah, ki jih je organiziralo predsedstvo
  - poročilo predsedstva  
17211/12 RECH 452

o  
o o

- (g) Delovni program prihodnjega predsedstva
  - poročilo irske delegacije

---

---

(x) Dokument ni na voljo v sejni dvorani.